

# Hysbysiad Hwylus

## Fframwaith Buddsoddi Cyfalaf Strategol

Mai 2010

### 1. Beth yw'r Fframwaith Buddsoddi Cyfalaf Strategol?

Dull newydd Llywodraeth Cynulliad Cymru o ymdrin â gwariant cyfalaf yw'r Fframwaith Buddsoddi Cyfalaf Strategol, a sefydlwyd yn unol â'r ymrwymiad a wnaed yn nogfen *Cymru'n Un*<sup>1</sup> i:

... sefydlu Bwrdd Buddsoddi Cyfalaf Strategol i sicrhau bod cronfeydd cyfalaf yn cael eu defnyddio yn y ffordd orau ac i ddatblygu pob cyfle i fanteisio ar gyllid cyfalaf sy'n gydnaws â gwasanaeth cyhoeddus atebol, sy'n canolbwyntio ar y dinesydd.

Yn ôl Llywodraeth Cymru, bydd rhoi'r Fframwaith ar waith:<sup>2</sup>

yn arwain at mwy o gydweithio ar draws ffiniau, yn datblygu effeithlonrwydd ac yn rhoi gwerth am arian wrth weithredu ein prosiectau a'n rhaglenni buddsoddi cyfalaf.

Cafwyd dwy rownd o ddsbarthu arian o dan y Fframwaith hyd yn hyn, sydd wedi golygu bod dros £450 miliwn wedi ei ddyrannu dros dro. Fodd bynnag, disgwylir y bydd prosiectau a ariennir drwy'r Fframwaith hefyd yn llwyddo i ddenu cymorth ariannol o ffynonellau eraill.<sup>3</sup>

### 2. Sut y caiff y fframwaith ei weinyddu?

**1: Bwrdd Buddsoddi Cyfalaf Strategol.** Sefydlodd Llywodraeth Cymru'r Bwrdd Buddsoddi Cyfalaf Strategol yn 2008.<sup>4</sup> Un o bwyllgorau'r Cabinet yw'r Bwrdd, sy'n gwneud penderfyniadau ar gynigion buddsoddi ac sy'n arolygu'r broses o gyflwyno rhaglenni buddsoddi cyfalaf. Gellir dod o hyd i fanylion am aelodaeth y Bwrdd a'i gylch gorchwyl ar wefan y Pwyllgor.<sup>5</sup> O fis Ionawr 2010, Pwyllgor y Cabinet ar y Gyllideb a Pherfformiad sydd wedi bod yn arwain ar waith y Bwrdd.<sup>6</sup>

**2: Panel Buddsoddi Cyfalaf Strategol.** Sefydlwyd Panel Buddsoddi Cyfalaf Strategol yn 2008 i roi cyngor i'r Bwrdd er mwyn ei alluogi i wneud y penderfyniadau gorau wrth

<sup>1</sup> *Cymru'n Un: rhaglen flaengar ar gyfer llywodraethu Cymru (Mehefin 2007)*. [26 Mawrth 2009]

<sup>2</sup> Llywodraeth Cymru, *Andrew Davies (y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus), Fframwaith Buddsoddi Cyfalaf Strategol*, Datganiad Ysgrifenedig, 12 Mai 2008

<sup>3</sup> Llywodraeth Cymru, *Andrew Davies (y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus), Cyllideb Derfynol 2009-2010*, Datganiad Ysgrifenedig, 2 Rhagfyr 2008

<sup>4</sup> Llywodraeth Cymru, *Andrew Davies (y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus), Fframwaith Buddsoddi Cyfalaf Strategol*, Datganiad Ysgrifenedig, 12 Mai 2008

<sup>5</sup> Llywodraeth Cymru, *Pwyllgor Cabinet ar Fuddsoddi Cyfalaf Strategol*

<sup>6</sup> Llywodraeth Cymru, *Is-bwyllgorau nad ydynt yn cyfarfod bellach*

ddyrrannu arian o dan y Fframwaith.<sup>7</sup> Mae gan y Panel chwe aelod, sydd ag arbenigedd ym maes cyllid corfforaethol, adeiladu a chaffael. Fe'u penodwyd am gyfnod o dair blynedd.

**3: Cronfa Buddsoddi Cyfalaf Strategol.** Dosberthir arian gan y Fframwaith Buddsoddi Cyfalaf Strategol o'r Gronfa Buddsoddi Cyfalaf Strategol. Ym mis Tachwedd 2007, dywedodd y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus fod y gronfa yn 'fwy na £400 miliwn dros y tair blynedd nesaf'.<sup>8</sup>

Mewn sesiwn graffu ar y gyllideb ddrafft ar gyfer 2008-09, dywedodd y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus fod y gronfa o £400 miliwn yn wariant cyfalaf newydd a ddyrannwyd drwy wastatáu dyraniadau cyfalaf ar draws y gwahanol bortffolios.<sup>9</sup>

Mewn llythyr at y Pwyllgor Cyllid,<sup>10</sup> dywedodd y Gweinidog y byddai'r gronfa a sefydlwyd yng nghyllideb 2008-09 yn dod o arian cyfalaf wrth gefn (£339 miliwn) a hyblygrwydd diwedd blwyddyn<sup>11</sup> (£145 miliwn), gan wneud cyfanswm o tua £480 miliwn dros y tair blynedd ariannol nesaf, rhwng 2008-09 a 2010-11. Dywedodd hefyd y byddai proffil y buddsoddiad yn amrywio yn ôl proffil y prosiectau addas a phwysau cyfalaf nas rhagwelwyd.

### 3. Beth yw'r broses o wneud cais?

Nid oes manylion ar gael ar gyfer y broses a ddefnyddiwyd ar gyfer y rownd gyntaf o ddsbarthu arian o dan y Fframwaith. Fodd bynnag, cafwyd amlinelliad o'r ail rownd ym mis Mehefin gan Lywodraeth Cymru.<sup>12</sup>

Anogwyd noddwyr prosiectau i ddatblygu eu ceisiadau am brosiectau trwy ddefnyddio'r model 5 Achos.<sup>13</sup> Mae'r model yn cynrychioli arfer gorau o ran perfformiad sector cyhoeddus yn unol â **Llyfr Gwydd** Trysorlys Ei Mawrhydi.<sup>14</sup> Gofynnwyd i awdurdodau lleol gyflwyno eu cynigion drwy'r grwpiau craidd Cynllun Gofodol Cymru yr oeddent yn cael eu cynrychioli arnynt.

Roedd yn rhaid i geisiadau am brosiectau fodloni'r meini prawf a ganlyn:

1. Parodrwyd i ddechrau, yn cynnwys caniatâd cynllunio os oedd hynny'n briodol;
2. Cysylltiadau uniongyrchol ag Agenda Cymru'n Un;
3. Tystiolaeth o gydweithio ar draws adrannau;
4. Cydweddiad cryf â Chynllun Gofodol Cymru;
5. Bod y prosiectau'n cynnig ysgogiad economaidd, un ai trwy greu neu warchod swyddi

<sup>7</sup> Llywodraeth Cymru, **Andrew Davies (y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus), Penodi'r Panel Cyngori ar Fuddsoddi Cyfalaf Strategol**, Datganiad Ysgrifenedig, 17 Medi 2008

<sup>8</sup> Llywodraeth Cymru, **Andrew Davies, (y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus), Cyllideb Flaengar i Gymru**, Datganiad Ysgrifenedig, 5 November 2007

<sup>9</sup> Cynulliad Cenedlaethol Cymru, **Cofnod y Trafodion [para 107]**, y Pwyllgor Cyllid, 8 Tachwedd 2007.

<sup>10</sup> Llywodraeth Cymru, **Ymateb i'r adroddiad ar y gyllideb ddrafft ar gyfer 2008-09**, 15 Ionawr 2008

<sup>11</sup> Cynulliad Cenedlaethol Cymru, Gwasanaeth Ymchwil yr Aelodau **Hysbysiad Hwylus ynghylch Hyblygrwydd Diwedd Blwyddyn**

<sup>12</sup> Cynulliad Cenedlaethol Cymru, **Gohebiaeth gan y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus yn ymateb i sesiwn y Pwyllgor Cyllid, 2 Tachwedd 2009 (Saesneg yn unig)**

<sup>13</sup> Cynulliad Cenedlaethol Cymru, Papur y Pwyllgor Cyllid **FIN(3)-01-09 Paper: Ymateb Llywodraeth Cymru i'r Adroddiad ar y gyllideb ddrafft ar gyfer 2009-10**, 2 Rhagfyr 2009 (Saesneg yn unig)

<sup>14</sup> Y Llyfr Gwydd yw'r pwynt canolog ar gyfer canllawiau ar asesiadau economaidd o wariant a buddsoddi a chanllawiau perthnasol yn cynnwys paratoi achosion busnes ar gyfer y sector cyhoeddus.

yn ystod y cyfnod adeiladu; a

6. Agwedd 'buddsoddi er mwyn arbed', gan arwain at arbedion effeithlonrwydd dros oes y prosiect.

Aseswyd y prosiectau mewn dau gam:<sup>15</sup>

1. Asesiad cychwynnol yn erbyn y chwe maen prawf er mwyn llunio rhestr fer o geisiadau; a
2. Cymhwyso pedwar prawf i'r ceisiadau ar y rhestr fer, sef:
  - A oes hyder bod y prosiect yn barod i wario?
  - Sgorio ar sail 'strategol', 'enghreifftiol' neu 'fodel';
  - Sgorio ar sail 'cadernid tîm y prosiect'; a
  - Sgorio ar y 'risg' sy'n gysylltiedig â'r prosiect.

Er mwyn cael yr arian sy'n weddill, roedd yn rhaid cael cymeradwyaeth i achos busnes llawn.

#### 4. Pa brosiectau sydd wedi cael cymorth hyd yn hyn?

**Tranche 1:** Cyhoeddwyd y rownd gyntaf o brosiectau o dan y Fframwaith ym mis Rhagfyr 2008.<sup>16</sup>

**Tabl 1: Prosiectau Tranche 1**

| Teitl y Prosiect  | (hyd at)<br>£miliwn |
|---|---------------------|
| Adeiladu ysgolion yng Nghasnewydd ac adfywio cymunedol                                    | 15.0                |
| Rhaglen buddsoddi cyfalaf - ysgolion Cymru gyfan ar gyfer yr unfed ganrif ar hugain       | 5.0                 |
| Ysgolion uwchradd Wrecsam   | 5.0                 |
| Adeiladu campws addysg a chymuned Blaenafon   | 4.0                 |
| Datblygu'r A465 rhwng Tredegar a Bryn-mawr  | 9.2                 |
| Gwella seilwaith y rheilffordd (Amwythig, Wrecsam, Caer)                                  | 27.0                |
| Gwella seilwaith y rheilffordd (Abertawe, Tre-gwyr, Llanelli)                             | 20.0                |
| Creu rhanbarth carbon isel ym mlaenau'r cymoedd   | 12.0                |
| Rhaglen adeiladu carbon isel i Gymru gyfan  | 26.0                |
| Gweithfeydd trin gwastraff anaerobeg ledled Cymru   | 4.0                 |
| Darparu 400+ o dai fforddiadwy ledled Cymru   | 42.0                |
| Rhaglen o welliannau i amddiffynfeydd rhag llifogydd / arfordirol ledled Cymru            | 8.0                 |
| Paratoi ar gyfer y fflw pandemig  | 59.0                |
| Gweledigaeth iechyd Abertawe - ail-lunio gwasanaethau gofal iechyd                        | 70.0                |
| Rhaglen newydd i wella gofal iechyd sylfaenol ledled Cymru                                | 16.4                |
| Gwasanaeth Ambiwlans Cymru - creu timau ymateb i ardal beryglon                           | 3.0                 |
| Adeiladu canolfan iechyd a lles newydd ym Merthyr Tudful                                  | 8.0                 |
| Menter treftadaeth ddiwylliannol newydd i Gymru gyfan                                     | 2.0                 |
| Prosiect digideiddio Llyfrgell Genedlaethol Cymru ar-lein                                 | 2.0                 |
| Canolfan Rhannu Gwasanaethau De-ddwyrain Cymru - adnoddau dynol, cyflogres a hyfforddiant | 10.4                |
| Systemau gwybodaeth graffeg corfforaethol   | 1.0                 |
| <b>CYFANSWM</b>   | <b>349.0</b>        |

Ffynhonnell: Cynulliad Cenedlaethol Cymru, [Gohebiaeth gan y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus yn ymateb i sesiwn y Pwyllgor Cyllid, 2 Tachwedd 2009, Atodiad A](#)

<sup>15</sup> Cynulliad Cenedlaethol Cymru, [Gohebiaeth gan y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus yn ymateb i sesiwn y Pwyllgor Cyllid, 2 Tachwedd 2009 \(Saesneg yn unig\)](#)

<sup>16</sup> Llywodraeth Cymru, Andrew Davies, y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus, [y Gyllideb Derfynol ar gyfer 2009-10](#), Datganiad Ysgrifenedig, 2 Rhagfyr 2008

Mae'r symiau yn Nhabl 1 yn rhai dynodol ar gyfer y blynyddoedd ariannol rhwng 2008-09 a 2010-11, a chyfeirir atynt yn natganiad y Gweinidog fel 'hyd at' y swm a nodwyd. Nid yw'r datganiadau hyn yn gyfystyr â dyraniad ffurfiol o gyllid, oherwydd bod rhaid awdurdodi hynny drwy broses y gyllideb. Fel arfer, cyflwynir dyraniadau o dan y Fframwaith ym mhroses y gyllideb drwy'r gyllideb atodol.<sup>17</sup>

**Tranche 2:** Cyhoeddwyd yr ail rownd o brosiectau o dan y Fframwaith ym mis Hydref 2009. Rhoddwyd cymorth i ddeg o brosiectau, ac iddynt gyfanswm dynodol o tua £118 miliwn. O fewn y rownd honno, cyhoeddwyd ail rownd o ariannu, a oedd yn cynnwys £10 miliwn pellach. Mae'r prosiectau a gaiff eu hasesu yn ystod y rownd hon yn cynnwys Coridor Trafnidiaeth De-ddwyrain Cymru, Canolfannau Teithio Cynaliadwy a phrosiect Cyfalaf y Cyfryngau ym Masn y Rhâth.

**Tabl 2: Prosiectau Tranche 2**

| Teitl y Prosiect                                   | (hyd at)<br>£miliwn |
|--|---------------------|
| Gweithfeydd Dysgu Glynebwy                         | 35.0                |
| Campws Dysgu Taf Elai                              | 12.0                |
| Adeiladau Ysgol ar gyfer yr unfed ganrif ar hugain | 5.3                 |
| Canolfan Gofal mewn Argyfwng Ysbyty'r Tywysog      | 8.5                 |
| Pecyn Cymorth Tai a Thai Fforddiadwy               | 20.0                |
| Goleuadau eco                                      | 1.0                 |
| Oriel Gelf Glynn Vivian                            | 3.5                 |
| Canolfan Cydgysylltu Strategol                     | 10.0                |
| Ysbyty Plant Cymru                                 | 8.0                 |
| Canolfan Gelfyddydau ac Arloesi Da Vinci           | 15.0                |
| <b>CYFANSWM</b>                                    | <b>118.3</b>        |

Ffynhonnell: Llywodraeth Cymru [\*Tranche 2 y Fframwaith Buddsoddi Cyfalaf Strategol\*](#).

Mae'r symiau yn Nhabl 2 yn rhai dynodol ar gyfer blwyddyn ariannol 2010-11 yn unig, a disgwylir i'r holl arian gael ei wario erbyn diwedd y flwyddyn ariannol honno. Fel yn achos Tranche 1, nid yw'r datganiad gyfystyr â dyraniad ffurfiol o arian, oherwydd bod rhaid awdurdodi hynny drwy broses y gyllideb.

## 5: A fydd trydydd tranche o dan y Fframwaith?

<sup>17</sup> Cynulliad Cenedlaethol Cymru, [Cofnod y Trafodion p14](#), y Pwyllgor Cyllid, 8 Hydref 2009.

Yn ôl Llywodraeth Cymru ym mis Tachwedd 2009:<sup>18</sup>

No announcements have been made on future tranches of SCIF funding.

We will be reviewing the use of SCIF funding allocations and potential future funding on a regular basis and where schemes have scored well that will be taken account of should additional resources be made available.

We will shortly launch a lessons learnt exercise in relation to the bidding process for Tranche 2. This provides the opportunity to improve the transparency and quality of future bids.

## 6. Rhagor o wybodaeth

I gael rhagor o wybodaeth ynghylch agweddau ar y Gronfa Buddsoddi Cyfalaf Strategol, cysylltwch ag **Eleanor Roy** ([Eleanor.Roy@Wales.gov.uk](mailto:Eleanor.Roy@Wales.gov.uk)) neu **Leon Goberman** ([Leon.Goberman@Wales.gov.uk](mailto:Leon.Goberman@Wales.gov.uk)), Gwasanaeth Ymchwil yr Aelodau.

Rhestr lawn o'n [hysbysiadau hwylus](#).

---

MRS 10/1316 Leon Goberman

Caiff papurau briffio Gwasanaeth Ymchwil yr Aelodau eu llunio er budd Aelodau'r Cynulliad a'u staff cymorth. Gall yr awduron drafod cynnwys y papurau hyn gydag Aelodau a'u staff ond ni allant gyngori aelodau'r cyhoedd. Rydym yn croesawu sylwadau ar ein papurau briffio a dylid anfon y rhain at Wasanaeth Ymchwil yr Aelodau, Cynulliad Cenedlaethol Cymru, Caerdydd CF99 1NA neu anfonwch e-bost at [MembersLibrary@wales.gov.uk](mailto:MembersLibrary@wales.gov.uk)

---

<sup>18</sup> Cynulliad Cenedlaethol Cymru, [Gohebiaeth oddi wrth y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus yn dilyn cyfarfod o'r Pwyllgor Cyllid, 2 Tachwedd 2009](#)